



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
7 November 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Пятьдесят седьмая сессия

**Перечень тем и вопросов, касающихся третьего  
периодического доклада Бахрейна**

Добавление

**Ответы Бахрейна\***

---

\* Настоящий документ издается без официального редактирования.



## Общий контекст

**Вопрос 1. "С 2011 года в государстве-участнике наблюдается резкое ухудшение положения в области прав человека, что также сказалось на правах женщин. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения верховенства права, в частности для выполнения рекомендаций Бахрейнской независимой комиссии по расследованию. Каким образом государство-участник планирует укрепить потенциал правоохранительных органов и судебной системы, на всех уровнях, в целях обеспечения защиты женщин и девочек и осуществления ими своих прав?"**

Королевство Бахрейн принимает меры для поддержания и защиты прав человека и обеспечения того, чтобы граждане и лица, постоянно проживающие в стране, смогли пользоваться своими правами, предусмотренными Национальной хартией действий, Конституцией и соответствующим национальным законодательством. В связи с этим правительство не перестает прилагать энергичные усилия по устранению негативных последствий событий 2011 года, в рамках которых:

1. Оно издало Королевский указ № 28 от 2011 года "О создании независимой комиссии по расследованию" (Приложение № 1) с целью проведения расследования событий, которые происходили в Бахрейне в феврале и марте 2011 года, и выработки необходимых рекомендаций по устранению негативных последствий этих событий.

2. Позднее оно издало Королевский указ № 45 от 2011 года "О создании национального комитета по наблюдению за выполнением рекомендаций, изложенных в докладе Бахрейнской независимой комиссии по расследованию" (БНКР).

3. Затем оно издало Королевский указ № 28 от 2011 года (Приложение № 3) о создании комиссии, одним из членов которой является Генеральный секретарь Верховного совета по делам женщин, с целью обеспечения защиты прав женщин Бахрейна при выполнении всех соответствующих рекомендаций.

Правительство, стремясь обеспечить непрерывное выполнение рекомендаций Бахрейнской независимой комиссии по расследованию, поручило Министерству юстиции сформировать орган для наблюдения за выполнением рекомендаций вплоть до завершения их выполнения. Отметим следующие факты, касающиеся усилий Бахрейна по обеспечению верховенства права и соблюдения прав человека:

1. Был издан декрет-закон № 144 от 2012 года (Приложение № 4) о внесении поправок в некоторые положения Закона о судебной власти с целью обеспечения полной финансовой и административной независимости судебной системы, что подтверждает закрепление независимости судебной власти в Бахрейне.

2. Стремясь укрепить потенциал правоохранительных органов, Министерство юстиции и по делам ислама и вакуфов, а также Высший судебный совет уделяют особое внимание профессиональной подготовке всех работников судебных органов, в том числе женщин-судей и женщин-прокуроров, на основе наиболее высоких стандартов в области международного уголовного правосудия и прав человека. В связи с этим Министерство юстиции подписало мемо-

рандумы о взаимопонимании по вопросам подготовки кадров в судебной и правовой сфере с рядом авторитетных международных организаций. Был проведен ряд учебных курсов за пределами Бахрейна для более чем двух третей работников судебных органов, в том числе для женщин, работающих в этой сфере. В настоящее время реализуется второй этап интенсивной программы профессиональной подготовки, которая осуществляется в сотрудничестве с Международным институтом высших исследований в области криминологии в Сиракузах, Италия.

3. В целях дополнения профессиональной подготовки Институт судебно-правовых исследований при Министерстве юстиции и по делам ислама организует курсы общей и специализированной профессиональной подготовки в Бахрейне для всех сотрудников правоохранительных органов. Таким образом, весь персонал, работающий в этой области, в том числе судьи, работники прокуратуры, адвокаты, сотрудники военных судебных органов и все работники судебной системы, проходят непрерывное обучение в различных областях, в том числе по вопросам защиты прав женщин и содействия осуществлению международных конвенций, включая конвенции, касающиеся защиты женщин от дискриминации.

4. В дополнение к Генеральному секретариату по рассмотрению жалоб в составе Министерства внутренних дел для мониторинга тюрем, центров содержания под стражей и задержанных был создан независимый национальный механизм, а именно Комиссия по правам заключенных и задержанных лиц. В состав Комиссии входят судебные деятели, Национальный институт по правам человека и организации гражданского общества.

## Конституционная и законодательная основа

**Вопрос 2. "Просьба указать, предпринимает ли государство-участник шаги, чтобы принять законодательство, запрещающее дискриминацию в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (см. CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 13)."**

- Национальная хартия действий и Конституция Бахрейна предусматривают равенство мужчин и женщин и запрещают дискриминацию. Это отражено в многочисленных национальных законах, которые запрещают дискриминацию в отношении женщин во всех сферах жизни и предусматривают наказание за нее и гарантируют право на обращение в судебные инстанции в случае дискриминации. Например, статья 1 Декрета-закона № 14 от 2002 года об осуществлении политических прав, гласит: "граждане, как мужчины, так и женщины, должны иметь возможность осуществлять свои следующие политические права:
  1. Выражать свое мнение в любом референдуме, проводимом в соответствии с положениями Конституции.
  2. Выбирать членов Палаты депутатов.
- Согласно статье 37 Конституции Конвенция становится равносильной национальному законодательству, как только государство присоединяется к ней или ратифицирует ее и публикует в "Официальном бюллетене". Та-

ким образом, определение дискриминации, содержащееся в статье 1 Конвенции, считается частью национального законодательства, и суды руководствуются им при рассмотрении связанных с ней дел.

- Пункт b) статьи 5 Конституции Бахрейна гласит: "Государство обеспечивает женщинам возможность совмещать свои семейные обязанности с работой вне дома, а также предоставляет им равные с мужчинами права в политической, социальной, культурной и экономической сферах без нарушения норм шариата".
- Статья 18 Конституции Бахрейна гласит: "Все люди равны в своем человеческом достоинстве, и все граждане равны перед законом в своих публичных правах и обязанностях. Не должно быть никакой дискриминации по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания."

**Вопрос 3. "Просьба разъяснить, отвечает ли проект закона об общественных объединениях и организациях, находящийся в настоящее время на рассмотрении парламента, конституционному праву на создание организаций гражданского общества и международным стандартам в области свободы ассоциаций. Просьба указать, проводились ли с организациями гражданского общества консультации на протяжении всего процесса подготовки законопроекта (A/HRC/21/6/Add.1/Rev.1, пункт 21), и представить информацию о механизмах обеспечения участия неправительственных организаций, занимающихся правами женщин."**

- Проект закона об общественных объединениях и организациях соответствует положению статьи 27 Конституции о создании организаций гражданского общества, статья гарантирует свободу создания общественных объединений и союзов в соответствии с требованиями, установленными законом. Кроме того, проект закона соответствует международным стандартам в области свободы ассоциаций. В связи с этим отметим в качестве примера статью 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, участником которого является Бахрейн.
- Правительство подготовило вышеуказанный проект закона с целью обеспечения поддержки и содействия развитию деятельности общественных организаций и учреждений. Организации гражданского общества участвовали в формулировании положений проекта закона, с ними также проводились консультации по вопросам, касающимся его содержания. В этом проекте закона отражена модель развития и независимости общественной и добровольческой деятельности. Он был размещен на интернет-сайте соответствующего министерства – Министерства социального развития. Было проведено большое число семинаров с участием многочисленных общественных организаций, чьи замечания были приняты во внимание (Приложение № 5).
- Применялись разные способы обеспечения участия неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав женщин. Например, Верховный совет по делам женщин и Союз женщин Бахрейна заключили меморандум о взаимопонимании, который обеспечивает основу для осуществления многих программ и проектов в области расширения прав и возможностей женщин, относящихся к компетенции и отвечающих интересам обеих сторон. Самым последним проектом было проведение в октябре

прошлого года Второй национальной конференции женщин Бахрейна под названием "Интеграция потребностей женщин в развитие: позиция, обзор и оценка".

## Оговорки

**Вопрос 4. "Просьба представить обновленную информацию об изучении возможности внесения изменений в оговорку к статье 2 Конвенции (пункт 81; CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 17). Просьба уточнить сферу применения оговорки государства-участника ко всем положениям Конвенции, которые не соответствуют законам шариата, а также действующее в государстве-участнике законодательство, описывающие их влияние на практическую реализацию принципа равенства между женщинами и мужчинами, как того требует статья 2 Конвенции. В ходе универсального периодического обзора государство-участник обязалось принять меры в целях снятия оговорок к статье 2, пункту 2 статьи 9, пункту 4 статьи 15 и статье 16 (пункт 71). Пожалуйста, опишите прогресс в этом направлении."**

Оговорки Бахрейна к статьям, которые не соответствуют законам шариата, не затрагивают сути принципа равенства, закрепленного в Конвенции. Эти оговорки ограничиваются, прежде всего, вопросами, затрагивающими личный статус и семью. Они ни в коей мере отрицательно не сказываются на равенстве мужчин и женщин перед законом.

Правительство Бахрейна в консультации с Верховным советом по делам женщин рассматривает вопрос о подготовке проекта закона с целью:

- снять оговорку к пункту 4 статьи 15 Конвенции;
- подтвердить приверженность Бахрейна осуществлению статей 2 и 16 Конвенции без ущерба для положений законов шариата;
- Палата депутатов в настоящее время рассматривает законопроект о предоставлении гражданства Бахрейна детям бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами. Таким образом, оговорка к пункту 2 статьи 9 Конвенции, которая предусматривает предоставление женщинам равные права с мужчинами в отношении гражданства их детей, будет сохраняться до тех пор, пока не будут приняты законодательные и конституционные меры, необходимые для принятия законопроекта. К числу важных законодательных актов, принятых в поддержку детей бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами, относится Закон № 35 от 2009 года, согласно которому дети бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами, наравне с гражданами Бахрейна освобождаются от оплаты определенных видов государственных услуг, услуг в сфере здравоохранения и образования, а также от уплаты пошлины за постоянное проживание в стране;
- у Бахрейна имеется оговорка к пункту 1 статьи 29, поскольку это положение ущемляет суверенитет государства. Оговорку к этой статье, наряду с Бахрейном, сделал и ряд других арабских стран (Кувейт, Оман, Королевство Саудовская Аравия, Объединенные Арабские Эмираты, Катар, Ирак, Марокко, Тунис, Ливан, Сирия, Египет и Йемен).

В связи с этим Совет министров на своей сессии 27 октября 2013 года рассмотрел рекомендации, представленные Верховным советом по делам женщин, в отношении пересмотра текста оговорки Бахрейна к Конвенции, а также снятия этих оговорок. С этой целью Совет рассмотрел проект закона, которым вносятся поправки в ряд положений Декрета-закона № 5 от 2002 года для утверждения присоединения к Конвенции, а также добавляется новая статья, подтверждающая приверженность Бахрейна осуществлению статей 2 и 16 Конвенции без ущерба для законов шариата. Совет министров решил передать проект закона на рассмотрение Комитета министров по правовым вопросам. Предполагается, что пересмотр текста оговорок Бахрейна к Конвенции и снятие этих оговорок будут соответствовать Концепциям национального диалога в отношении женщин.

## **Правовые механизмы рассмотрения жалоб**

**Вопрос 5. "Просьба представить информацию о количестве жалоб, поданных женщинами в Национальный институт по правам человека за последние пять лет, категориях предполагаемых нарушений и результатах рассмотрения жалоб (пункт 39). Просьба также представить подробную информацию о мерах, принятых для обеспечения независимости Института в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), его мандате в области прав женщин и его кадровых и финансовых ресурсах."**

Национальный институт по правам человека (НИПЧ) был учрежден Королевским указом № 46 от 2009 года с поправками, внесенными Королевским указом № 46 от 2014 года, в целях укрепления, развития и защиты прав человека. НИПЧ был реформирован Королевским указом № 7 от 2013 года. В соответствии с Королевским указом, по которому был сформирован НИПЧ (Приложение № 6) и в котором указано, что женщины в нем должны быть представлены пропорционально, в его состав входит девять членов, в том числе пять мужчин и четыре женщины.

Резолюцией № 7 от 2013 года Совета комиссаров НИПЧ был создан постоянный комитет. В соответствии со статьей 29 Исполнительного распоряжения об организации и деятельности Национального института по правам человека этот комитет получил название "Комитет по рассмотрению жалоб, наблюдению и мониторингу". Комитет уполномочен рассматривать различными способами жалобы и претензии граждан, лиц, постоянно проживающих в стране, и организаций. Он изучает, собирает и классифицирует жалобы. Он проводит расследования по жалобам и документирует их и определяет лучшие каналы для работы с ними. После проведения расследования по жалобе он направляет ее в компетентные учреждения и через их руководителей отслеживает меры, принимаемые этими учреждениями в связи с жалобой. Он оказывает помощь этим учреждениям в работе с жалобами, а также в урегулировании связанных с ними вопросов вместе с соответствующими организациями в координации с Группой по рассмотрению жалоб Генерального секретариата. Он проводит выезды в места лишения свободы и представляет Совету комиссаров ежегодный отчет о количестве полученных жалоб и мерах, принятых в отношении этих жалоб.

Верховный совет по делам женщин в рамках информационного взаимодействия с Национальным институтом по правам человека был проинформирован о том, что в период с 2011 года по последнюю треть 2013 года в НИПЧ женщинами была подана в общей сложности 21 жалоба, в том числе шесть жалоб, касающихся гражданства, пять жалоб, касающихся занятости, две жалобы, касающиеся насилия, две жалобы, касающиеся жилья, и еще шесть жалоб по различным вопросам, начиная от финансовых вопросов и заканчивая личными спорами.

С информацией о мерах, принимаемых с целью обеспечения независимости Национального института по правам человека, можно ознакомиться на его веб-сайте по адресу: [www.nihr.org.bh](http://www.nihr.org.bh).

## Доступ к правосудию

**Вопрос 6. "В докладе отмечается, что женщины пользуются равными с мужчинами правами в судебных разбирательствах и имеют право обращаться в суд и подавать петиции от своего собственного имени (пункт 146). Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для обеспечения эффективного доступа женщин к правосудию в государстве-участнике, а также того, чтобы женщины имели доступ к юридической помощи, в том числе в местах лишения свободы. Просьба также указать меры, принятые для обеспечения того, чтобы показания женщины имели такой же вес, что и показания мужчины, в судебном производстве в соответствии с законами шариата, где в настоящее время показания мужчины равнозначны показаниям двух женщин. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения участия судей-женщин в шариатских судах."**

Женщины в Бахрейне не сталкиваются ни с какими препятствиями или затруднениями в доступе к правосудию. В связи с этим не зарегистрировано никаких жалоб ни внутри страны, ни на международном уровне. Пункт f статьи 20 Конституции Бахрейна гарантирует всем право на судебное разбирательство и на обращение в судебные инстанции без дискриминации. В подтверждение этого, в соответствии с Конституцией и соответствующими действующими законами, в частности Гражданским и торговым процессуальным кодексом с внесенными в него поправками, который регулирует судебные разбирательства, в особенности с его разделом 2, который касается предъявления иска, женщины и мужчины пользуются равными правами перед законом без какой-либо дискриминации. Женщина может судиться и предъявлять иск от своего имени без ограничений и запретов.

- Юридическая помощь предоставляется через Комитет по оказанию юридической помощи нуждающимся женщинам с целью обеспечения их права на судебное разбирательство. Комитет был сформирован в соответствии с Законом о юридической практике, введенном в действие Законодательным декретом № 26 от 1980 года. Этот закон гарантирует женщинам право на присутствие адвоката при рассмотрении дел, связанных с тяжкими преступлениями. Если женщина не может нанять адвоката, он назначается за счет государства.

- В разбирательствах, осуществляемых судами, применяющими законы шариата, показания женщины имеют такой же доказательный вес, что и показания мужчины. Показания женщины в суде с целью обоснования какого-либо факта принимаются и признаются равнозначными показаниям мужчины, поскольку статья 144 Закона о семье (часть 1), введенного в действие Законодательным декретом № 19 от 2009 года, гласит:
  - "а. приведение в качестве доказательства показаний женщин в связи с браком, разводом, ущербом, опекой и другими вопросами в целом допускается;
  - "б. показания родственника и любого лица в связи с этими показаниями допускается, если этот родственник или лицо правомочно давать показания;
  - "с. следует рассматривать показания относительно знания фактов, доказывающих ущерб."
- К числу основных мер, принятых государством с целью обеспечения участия женщин-судей в применении законов, в том числе Закона о семье, относится постановление, принятое Высшим судебным советом о назначении женщин судьями в исполнительных судах. Кроме того, был издан Королевский указ № 45 от 2013 года о назначении судьи Фатимы Фейсал Хубайл первой женщиной – членом Высшего судебного совета.

## **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

**Вопрос 7. "Просьба уточнить роль и функции Верховного совета по делам женщин, который является органом, отвечающим за контроль над осуществлением Конвенции, включая его состав и место в государственной структуре. Просьба также сообщить структуру Верховного совета по делам женщин после реорганизации Генерального секретариата (пункт 56) и указать роль и положение группы в рамках Совета по Конвенции и ее связи с Союзом женщин Бахрейна."**

Верховный совет по делам женщин является официальным независимым национальным учреждением, который был создан Указом эмира № 44 от 2001 года. Совет является юридическим лицом, которое выступает в качестве органа по делам женщин для всех официальных учреждений. В его компетенцию входит: выдача заключений и принятие решений по вопросам, прямо или косвенно касающимся положения женщин; выработка рекомендаций относительно общей политики в интересах женщин на уровне конституционных и гражданских институтов общества; расширение прав и возможностей женщин, с тем чтобы они могли выполнять свою роль в общественной жизни; включение женщин в комплексные программы развития на недискриминационной основе; разработка проекта национального плана по улучшению положения женщин и решению проблем, с которыми они сталкиваются в различных областях жизни; а также осуществление основных положений Конвенции путем обеспечения учета потребностей женщин и реализации информационно-пропагандистских и учебных программ для различных возрастных групп.

Верховный совет по делам женщин принимает меры по включению духа и содержания Конвенции в цели и задачи подразделений по вопросам равных возможностей во всех юридических лицах. Он осуществляет руководство национальным проектом по обеспечению равных возможностей и обеспечению учета потребностей женщин в процессе развития в контексте деятельности государственного и частного сектора посредством работы Департамента по интеграции потребностей женщин в рамках Национального плана по реализации Стратегии улучшения положения женщин Бахрейна.

Верховный совет по делам женщин поддерживает партнерские отношения с Союзом женщин Бахрейна на основе меморандума о взаимопонимании, подписанного 30 августа 2007 года. В рамках этого партнерства осуществляются многочисленные программы и мероприятия с целью повышения общественной осведомленности о Конвенции и обеспечения профессиональной подготовки в этой области; кроме того, Союзу женщин Бахрейна предложено изучить и высказать замечания по третьему периодическому национальному докладу, касающемуся Конвенции.

**Вопрос 8. "Просьба представить информацию о подразделениях по вопросам равных возможностей, упомянутых в докладе (пункт 51), и о том, существуют ли эти подразделения во всех министерствах. Просьба представить информацию о любой оценке их деятельности и о наличии какого-либо механизма для обеспечения координации и оценки их работы. Также сообщите о прогрессе в формировании национального комитета по контролю над внедрением национальной типовой модели учета потребностей женщин в государственной программе действий (пункт 51)."**

В различных правительственных министерствах, государственных учреждениях и предприятиях частного сектора было создано восемнадцать подразделений по вопросам равных возможностей. Парламент учредил подразделение по вопросам равных возможностей в Палате депутатов и в Консультативном совете (Шура). Он принимает меры с целью поддержки деятельности подразделений по вопросам равных возможностей, укрепляя потенциал сотрудников таких подразделений, а также участвуя в планировании, мониторинге и оценке их деятельности. Подразделения по вопросам равных возможностей содействуют внедрению национальной типовой модели учета потребностей женщин в процессе развития и в областях деятельности соответствующих министерств и учреждений. Эти подразделения также ведут работу по реализации принципа равных возможностей в сфере занятости. По состоянию на октябрь 2013 года такие подразделения были созданы в рамках следующих министерств и государственных учреждений: Министерство социального развития, Консультативный совет (Шура), Министерство иностранных дел, Общенациональная организация по делам молодежи и спорта, Министерство труда, Управление по вопросам информации, Министерство по делам муниципалитетов и городского планирования, Министерство общественных работ, Министерство жилищного строительства, Министерство культуры, Национальное управление по делам нефти и газа, Министерство здравоохранения, Министерство финансов, Совет по экономическому развитию, Палата депутатов, Министерство промышленности и торговли, Министерство транспорта и Министерство образования.

В сентябре 2013 года Совет по делам государственной службы одобрил создание комитетов по вопросам равных возможностей в органах государст-

венной власти. Эти комитеты уполномочены устанавливать правила и критерии и проводить консультации с целью обеспечения учета потребностей женщин в политике и бюджетах государственных органов. Комитеты также осуществляют оценку и анализируют возможности трудоустройства для женщин.

Оценка подразделений основана на периодических докладах, представляемых на рассмотрение Национального комитета. Эти доклады охватывают показатели, отражающие достижения подразделений в тех областях деятельности, которые указаны в их оперативных планах. К числу этих показателей относятся следующие:

- классификация сотрудников и должностей и процентная доля женщин и мужчин на различных должностях;
- участие в учебных программах и программах профессиональной подготовки;
- участие в информационно-просветительских и культурных программах;
- степень отражения в стратегиях принципа равных возможностей и учета потребностей женщин;
- ряд показателей, относящихся к решениям министерств, а также к услугам министерств и их программам развития.

Помимо представления докладов, проводятся координационные и консультационные совещания с подразделениями по вопросам равных возможностей с целью выявления новейших достижений в их работе и консультирования по вопросам, касающимся активизации их деятельности.

## Временные специальные меры

**Вопрос 9. "Просьба представить информацию о любых временных специальных мерах, принятых государством-участником для ускорения достижения фактического равенства между мужчинами и женщинами во всех областях, охватываемых Конвенцией. Просьба также представить информацию о контроле и оценке таких мер, включая конкретные квоты для женщин в парламенте и в политической жизни (CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 21)."**

Национальный план осуществления Стратегии улучшения положения женщин Бахрейна (2013–2022 годы) обеспечивает национальную модель учета потребностей женщин в процессе развития. Он относится к числу основных мер, принятых с целью выявления разрывов между мужчинами и женщинами в бахрейнском обществе. В плане сформулирована методология достижения устойчивого равенства возможностей и учета потребностей женщин в процессе развития с целью обеспечения в Бахрейне возможности ликвидации или уменьшения этих разрывов.

Например, Бахрейн принял несколько временных мер для обеспечения осуществления пункта 1 статьи 4 Конвенции. К их числу относятся Королевский указ, предоставляющий гражданство Бахрейна детям бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами, и Закон № 35 от 2009 года, согласно которому дети бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами, на-

равне с гражданами Бахрейна освобождаются от оплаты определенных видов государственных услуг, услуг в сфере здравоохранения и образования, а также от уплаты пошлины за постоянное проживание в стране.

Что касается квот для женщин в парламенте и в политической жизни, то статья 18 Конституции Бахрейна гарантирует полное равенство граждан перед законом с точки зрения публичных прав и обязанностей и запрещает дискриминацию между ними по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания. Следовательно, в соответствии с Конституцией Бахрейна не допускается принятие законодательства, которое устанавливало бы квоты для женщин в парламенте и в политической жизни. Таким образом, женщины пользуются всеми политическими правами, которыми пользуются мужчины, на основании законов, касающихся парламентских и муниципальных выборов.

Тем не менее, Королевство Бахрейн, стремясь к дальнейшему расширению прав и возможностей женщин в общественной жизни, назначило одиннадцать женщин членами 40-местного Консультативного совета (Шура); семь женщин на должности всех уровней в прокуратуре – от судьи апелляционного суда до заместителя прокурора; шесть женщин на должности судей; четырех женщин на должности министров; пять женщин на должности заместителей министров и эквивалентные им; восемь женщин на должности помощников заместителей министров и эквивалентные им; а также трех женщин на должности послов. Кроме того, Королевским указом № 45 от 2013 года женщина – судья Фатима Фейсал Хубайл, которая является членом и Высшего гражданского суда, – впервые была назначена членом Высшего судебного совета. Помимо этого, правительство Бахрейна, желая усилить роль женщин в правовой сфере, в соответствии с Королевским указом № 7 от 2013 года учредило Национальный институт по правам человека. Статья 1 декрета об учреждении Института предусматривает пропорциональное представительство женщин в составе Института, таким образом, из девяти его членов четыре – женщины.

## Стереотипы

**Вопрос 10. "Просьба представить информацию об отдаче от различных мер, принимаемых государством-участником для изменения укоренившихся представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и обществе в целом (пункты 92 и далее). Просьба также представить информацию о конкретных мерах, принимаемых для изменения стереотипных представлений о женщинах в средствах массовой информации и в учебных программах и материалах, представлений, которые ограничивают роль женщин в общественной сфере (CRC/C/BHR/CO/2-3, пункт 61)."**

К числу основных национальных мер с целью изменения стереотипных представлений в отношении женщин и содействия участию и улучшению положения женщин относится принятие в 2010 году национальной типовой модели учета потребностей женщин в процессе развития. С этого времени Верховный совет по делам женщин развивает механизмы партнерства с законодательной и исполнительной властью и организациями гражданского общества с целью укрепления положения женщин и применения национальной типовой модели посредством следующих мер:

- создание подразделений по вопросам равных возможностей в государственных министерствах и ведомствах с целью обеспечения учета потребностей женщин на их рабочих местах в этих учреждениях и, тем самым, подтверждения и поддержки роли женщин в процессе развития и изменения стереотипных представлений о вкладе женщин в жизнь семьи и общества;
- усилия по обеспечению учета потребностей женщин во всех политических мерах, стратегиях, планах, бюджетах и программах министерств и ведомств;
- применение принципа равенства возможностей сотрудников министерств в отношении найма, профессионального обучения, продвижения по службе и возможностей командировок; а также обеспечение принятия во внимание потребностей женщин, работающих в министерствах;
- повышение общественной осведомленности и просвещение по вопросам учета потребностей женщин в процессе развития и равенства возможностей;
- обучение и наращивание потенциала в области учета потребностей женщин и равенства возможностей;
- мониторинг условий и представление статистики по гендерным аспектам о сотрудниках и лицах, пользующихся услугами министерств и ведомств;
- меры по распространению этих концепций среди работников женских организаций и организаций гражданского общества, и подготовка специалистов к несению ответственности за распространение этих концепций на общенациональном уровне;
- утверждение и реализация пятилетнего стратегического плана в области информации (2013–2018 годы) Министерством информации. План содержит четкую политику и включает ряд программ и инициатив с целью продвижения на первый план роли и положения женщин в радио- и телевизионных программах. Он также предусматривает создание телеканала, посвященного проблемам женщин, создание новых радио- и телевизионных программ, а также развитие информационной инфраструктуры и организационной структуры;
- было реализовано множество учебных проектов и инициатив с целью расширения прав и возможностей женщин в информационно-коммуникационном секторе и подготовки женщин к выходу на рынок труда. Должность министра информации занимает женщина;
- Декретом № 47 от 2013 года (Приложение № 7), изданным 30 июня 2013 года, было создано Главное управление по информации и связи, функционирующее как независимый орган. Управление отвечает за разработку проекта национального плана в области информации и связи. Оно осуществляет надзор и контроль над материалами средств массовой информации и рекламой для обеспечения соответствия всех средств массовой информации положениям международных конвенций и правил Управления в области повышения роли женщин в обществе и защиты прав детей;

- реализация меморандума о взаимопонимании между Верховным советом по делам женщин и Управлением по делам средств массовой коммуникации в целях распространения культуры учета потребностей женщин в программах развития и непрерывные усилия по увеличению числа женщин на руководящих должностях в организациях средств массовой информации;
- более частая трансляция радио- и телевизионных программ, посвященных вопросам женщин; трансляция информационных роликов; а также создание специализированного подразделения, занимающегося в телевизионных и радиопрограммах вопросами, касающимися женщин, семьи и детей.

Школьные программы, учебники, справочники и руководства по деятельности дают многостороннее представление о роли женщин. В них отражается роль женщин в общественной жизни, политической сфере, добровольческой работе и профессиональной деятельности в области здравоохранения, образования, банковского дела, торговли и инвестиций, на различных должностях, в том числе в роли начальников, директоров, судей, министров и депутатов. Кроме того, подчеркивается роль женщин в истории Ислама путем приведения положительных примеров.

В учебных программах и учебниках по различным предметам и областям знаний стереотипные представления о роли мужчин и женщин пересматриваются, и в них включаются представления о сотрудничестве членов семьи. Они также отражают образ девушек с акцентом на их правах и обязанностях, соответствующих международным стандартам прав в отношении распределения ролей. Девушки представлены в роли прилежных учащихся наравне с учащимися мужского пола и соревнуются с ними во всех областях науки и знаний.

Министерство образования ввело новые предметы, такие как общественно-полезная деятельность для девочек и мальчиков с целью поощрения добровольческой работы и подготовки их к профессиональной жизни на основе квалификации и свободного выбора, не ограниченного стереотипными представлениями о профессиях. Предмет, посвященный вопросам семейной жизни, в полном объеме преподается и девочкам, и мальчикам, для того чтобы обеспечить возможность всем студентам приобрести навыки практической и семейной жизни, которая должна быть основана на взаимных и равноправных отношениях. Возможность получать профессионально-техническое образование теперь есть не только у мужчин. Теперь – в рамках системы коммерческого образования – оно доступно для учащихся и мужского, и женского пола. Курсы профессионально-технической подготовки и производственной практики были объединены, и во всех школах есть мастерские.

Конституция Бахрейна, Национальная хартия действий и Закон об образовании согласуются в том, что учебная программа по воспитанию гражданственности обеспечивает оптимальные условия для воспитания культуры гражданственности и уважения прав человека. Эта программа охватывает культуру сосуществования, демократическую культуру, верховенство права и равенство возможностей. Особое место в ней отводится ознакомлению с положениями Конвенции и борьбе со стереотипами.

Одновременно с этим Верховный совет по делам женщин начал реализацию ряда программ и проектов, направленных на расширение экономических прав и возможностей женщин в плане создания малых и средних предприятий и управления ими в некоторых нетрадиционных для женщин профессиях, в том числе в таких областях, как синхронный перевод, информационно-коммуникационные технологии, обучение компьютерной грамотности людей с ограниченными возможностями по зрению, а также транспортный проект для женщин, в целях содействия устранению стереотипных представлений о роли женщин.

## Насилие в отношении женщин

**Вопрос 11. "Просьба представить информацию о мерах, принятых для введения законодательства, предусматривающего уголовную ответственность за насилие в отношении женщин, в частности, изнасилование в браке. Просьба также указать шаги, предпринятые для отмены статьи 535 Уголовного кодекса, которая освобождает виновных в изнасиловании от преследования и наказания, если они женятся на своих жертвах (пункт 138; CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 25). Просьба представить обновленную информацию о состоянии законопроекта о насилии в семье (пункт 138). Просьба разъяснить, является ли обязательным использование услуг упомянутой в докладе секции по консультированию и примирению семей в случаях насилия в семье (пункт 152) и является ли результатом их использования освобождение от судебной ответственности. Просьба представить информацию о принятых мерах по изменению культурных и традиционных представлений, препятствующих женщинам сообщать о случаях насилия, и обеспечению для женщин и девочек, пострадавших от насилия, включая насилие в семье, доступа к эффективным средствам правовой и иной защиты. Просьба указать меры, принятые для обеспечения систематического сбора данных о насилии в отношении женщин и девочек."**

Правительство направило в законодательный орган проект закона о борьбе с насилием в семье. В проекте определено понятие насилия, а также его формы и способы осуществления; он запрещает различные формы насилия, предусматривает механизмы сообщения о случаях насилия и подачи жалоб и устанавливает средства защиты и последующие меры по реабилитации и уходу.

Центры семейного консультирования играют положительную роль в доступе к жертвам насилия для обеспечения им руководства и защиты. С семьями периодически проводятся семинары и встречи в социальных центрах. Оказание услуг по семейному консультированию не препятствует инициированию судебного процесса и преследованию лиц, виновных в правонарушениях, в соответствии с Уголовным кодексом.

Декретом № 22 от 2012 года был образован комитет "Право на здоровье". Комитет занимается случаями насилия в отношении женщин и насилия в семье в целом. Контроль над его деятельностью осуществляется Отделами первичной медицинской помощи, вторичной медицинской помощи и социальной работы. Существует также методическое руководство, в котором изложен поря-

док действий, которые необходимо предпринять в случаях насилия в семье. Комитет отслеживает случаи такого насилия с помощью социальных работников медицинских центров.

Что касается данных о насилии в отношении женщин и девочек, то случаи насилия отслеживаются медицинскими центрами Министерства здравоохранения, приютом "Дар аль-Иман", Центром по защите детей Министерства социального развития, полицейскими участками Министерства внутренних дел и прокуратурой. В настоящее время ведутся работы по созданию совместной электронной базы данных, которая соединит соответствующие учреждения, как это было уже сделано Центром по защите детей и Министерством внутренних дел.

Статья 353 Уголовного кодекса предусматривает важное социальное преимущество женщин в таком обществе, как общество Бахрейна. Цель этого положения заключается в том, чтобы предупредить нанесение женщинам, ставшим жертвами изнасилования, еще большего вреда и защитить интересы женщин, желающих согласиться на вступление в брак с лицом, совершившим изнасилование. В таких случаях признается приоритет личных интересов женщины над общественными интересами, которые заключаются в том, чтобы наказать преступника. Вступление женщины в брак с лицом, совершившим изнасилование, может произойти исключительно с ее согласия и не может быть навязано ей, что предусматривается пунктом b) статьи 23 Закона о семье, введенном в действие Законодательным декретом № 19 от 2009 года, в котором содержится требование согласия женщины на заключение брачного договора.

Совет по рассмотрению жалоб получает жалобы от женщин, ставших жертвами насилия в семье, и от других заявителей. Он оказывает услуги, включая защиту и охрану. К числу средств правовой защиты относится юридическая помощь, которая предоставляется Центром поддержки женщин Верховного совета по делам женщин и Министерством юстиции и по делам ислама. Законодательный орган принял эти меры в интересах тех женщин, чье материальное положение не позволяет им оплачивать судебные издержки и прочие расходы, связанные с судом. Эти меры позволяют женщинам подавать иски и обеспечивать проведение необходимых расследований до тех пор, пока не будет вынесено судебное решение. В соответствии со статьей 39 Закона о юридической практике юридическая помощь включает в себя назначение адвоката для тех подсудимых, которые не могут обеспечить его себе самостоятельно. В течение 2010, 2011 и 2012 годов было назначено, соответственно, 450, 341 и 213 адвокатов.

**Вопрос 12. "Просьба представить информацию о принятых мерах по выполнению омбудсменом рекомендаций Бахрейнской независимой комиссии по расследованию. Просьба указать, проводилось ли государством-участником какое-либо расследование или судебное преследование в связи со случаями использования сексуального насилия в качестве инструмента пыток после событий в феврале и марте 2011 года. Просьба указать, планирует ли государство-участник разрешить посещение его территории Специальным докладчиком по вопросам пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. Просьба объяснить роль омбудсмана и специальной следственной группы при Министерстве юстиции в расследовании обвинений в чрезмерном**

**применении силы, жестоком обращении и пытках в следственных изоляторах и тюрьмах, в частности в отношении женщин, со стороны сотрудников полиции."**

На основании рекомендаций Бахрейнской независимой комиссии по расследованию была создана Специальная группа по расследованию с целью проведения расследования событий, произошедших в 2011 году, в соответствии с международными стандартами, в частности Стамбульским протоколом, по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Группа отвечает за определение уголовной ответственности государственных должностных лиц, в том числе высших должностных лиц, которым были предъявлены обвинения в совершении нарушений закона, на основе принципа ответственности руководства. В случае, если находятся другие основания для привлечения к ответственности, то дело передается в соответствующее государственное управление или орган для принятия дисциплинарных или других правовых мер в пределах полномочий соответствующего управления или органа.

Следует подчеркнуть, что доклад Бахрейнской независимой комиссии по расследованию не содержит никаких указаний или доказательств наличия случаев сексуального насилия. Судебно-медицинская экспертиза, проведенная группой международных экспертов, не выявила никаких случаев сексуального насилия. Таким образом, в этой связи имеются только не внушающие доверия и не подкрепленные доказательствами сообщения социальных медиа. Тем не менее, Группа провела расследование по некоторым из таких утверждений и не обнаружила никаких доказательств сексуального насилия в соответствии с законодательством.

Омбудсмену Министерства внутренних дел не поступало никаких официальных жалоб от женщин или девочек о случаях сексуального насилия в каком-либо из центров содержания под стражей или какой-либо из тюрем.

Что касается посещения Бахрейна Специальным докладчиком по вопросам пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, то, как известно, в контексте непрерывного сотрудничества с международными организациями и органами со Специальным докладчиком были проведены переговоры с целью согласования рамок, деталей и сроков посещения. Королевство Бахрейн пригласило Специального докладчика. Однако его посещение было отложено по просьбе Специального докладчика, обусловленной его личными обстоятельствами. Во второй раз посещение было отложено по просьбе правительства Бахрейна во избежание негативного воздействия на продолжающийся процесс национального диалога, и Специальный докладчик был уведомлен об этом.

## **Торговля женщинами и эксплуатация проституции**

**Вопрос 13. "Просьба представить подробную информацию об имеющихся механизмах контроля и координации осуществления Законодательного указа № 1 (2008 года) о борьбе с торговлей людьми (пункт 98). Просьба представить информацию о службах защиты и реабилитации, доступных**

для женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми. Просьба указать, какие меры были приняты для сбора и анализа данных о торговле женщинами и для расследования и преследования преступлений, связанных с торговлей людьми (CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 27). Каковы механизмы предотвращения торговли женщинами и девочками, особенно из групп женщин в уязвимом положении, таких как женщины-мигранты, и также механизмы выявления жертв торговли людьми на ранней стадии? Просьба указать, какие правовые альтернативы имеются у иностранцев, ставших жертвами торговли людьми, помимо их выдворения с территории Бахрейна."

В соответствии с Законодательным декретом № 1 от 2008 года о борьбе с торговлей людьми Бахрейн прилагает усилия к достижению самых высоких показателей в борьбе с преступлениями, связанными с торговлей людьми. Он создал целый ряд национальных механизмов для борьбы с торговлей людьми, в том числе: Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми, в который входят государственные учреждения и организации гражданского общества, занимающиеся борьбой с торговлей людьми; Комитет по наблюдению за иностранцами, ставшими жертвами торговли людьми, в который входят правительственные учреждения, занимающиеся оказанием медицинской и психологической помощи и содействия иностранцам, ставшим жертвами торговли людьми, включая начавшие функционировать телефон "горячей линии" и службу психологической поддержки, а также предоставление убежищ жертвам торговли людьми; появление на веб-сайте Управления по регулированию рынка труда страницы, на которой изложены права иностранных работников на нескольких языках; транслирование на нескольких языках Бахрейнским агентством новостей и Бахрейнским телевизионным центром программ и выпусков новостей, посвященных данной теме; и увеличение Министерством труда числа инспекторов, что обусловлено стремлением Бахрейна защитить права иностранных работников. Министерство внутренних дел получает отчеты, собирает информацию, проводит необходимые расследования и передает их в прокуратуру. Управление по борьбе с торговлей людьми Министерства внутренних дел осуществляет мониторинг случаев торговли людьми и проводит расследование по ним, а затем передает их в прокуратуру. Кроме того, для обеспечения соблюдения Закона о борьбе с торговлей людьми была создана группа по борьбе с торговлей людьми.

Мониторинг опирается на информацию, получаемую Управлением по борьбе с торговлей людьми Министерства внутренних дел, и на те дела, которые поступают в Комитет по оценке положения жертв торговли людьми. Процедуры мониторинга включают:

- получение списков дел от прокуратуры, Министерства внутренних дел, Министерства юстиции (компетентного суда), приюта "Дар аль-Иман", а также ассоциаций и учреждений, осуществляющих деятельность в этой области, в том числе от Общества защиты трудящихся-мигрантов;
- координация с Управлением по борьбе с торговлей людьми Министерства внутренних дел изучения материалов дела;
- поручение специалисту по оказанию психосоциальной помощи из приюта "Дар аль-Иман", отделением психологического консультирования и Центру по защите детей проводить оценку и изучать обстоятельства дел, свя-

занных с торговлей людьми, с целью обеспечения реализации всех социальных и материальных прав жертв;

- вызов жертвы или ее законного представителя в Комитет для заслушивания ее показаний;
- направление отчетов о жертвах, которым предоставляется убежище в приюте "Дар аль-Иман", и мерах, принимаемых по их делам, в Министерство внутренних дел, прокуратуру, Кассационный суд Министерства юстиции и Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми.
- что касается жертв, которые должны оставаться в стране, то Министерству внутренних дел даются рекомендации относительно урегулирования их правового статуса, чтобы они могли оставаться в стране;
- координация через представителя Управления по регулированию рынка труда в Комитете с целью устранения препятствий к получению жертвой работы, по желанию жертвы;
- координация с Министерством внутренних дел в целях облегчения процедуры возвращения жертвы в его/ее страну происхождения или любую другую страну, в которой жертва имеет вид на жительство;
- координация с Национальным комитетом по борьбе с торговлей людьми в отношении судебных решений, вынесенных по делам, связанным с торговлей людьми.

Комитет подготовил и выпустил большое количество информационно-просветительских брошюр, в которых описываются его задачи, порядок работы и органы управления. Эти брошюры будут опубликованы на всех языках, на которых говорят целевые группы, для ознакомления как можно более широкого круга людей с Комитетом и его ролью в защите иностранных работников от попадания в ловушку торговцев людьми.

Министерство труда приняло серьезные меры в отношении торговли людьми, ужесточив надзор за компаниями по найму персонала и проводя периодические проверки. Кроме того, были созданы эффективные механизмы подачи жалоб в отношении компаний по найму персонала и отзыва или отказа в продлении срока действия лицензии компаний-нарушителей. Комитет также проводит периодические встречи с членами Ассоциации бюро по трудоустройству иностранных работников с целью обсуждения и решения проблем этих бюро и самих работников.

Правительственные и неправительственные организации Бахрейна, которые занимаются этой проблемой, организуют учебные программы, семинары и симпозиумы для повышения общественной осведомленности о масштабах торговли людьми. Они делают это в координации с соответствующими международными организациями. Один из таких семинаров, организованный Министерством иностранных дел и Международной организацией по миграции, был озаглавлен "Создание национального потенциала в области осуществления контроля и проведения расследования уголовных преступлений, связанных с торговлей людьми".

## **Участие в политической жизни и принятии решений**

**Вопрос 14. "В докладе (пункт 107) упоминается ряд просветительских инициатив государства-участника в целях поощрения участия женщин в общественной жизни. Просьба указать, какое влияние эти инициативы оказали и какие меры принимает государство-участник в связи с якобы нежеланием женщин занимать руководящие должности в организациях гражданского общества (пункт 110). Просьба указать, сколько случаев, связанных с обвинениями в угрозах, домогательстве, запугивании, нападениях или убийстве женщин, участвующих в общественной жизни, было расследовано и рассмотрено в судебном порядке. Просьба также представить информацию о мерах, принятых для обеспечения защиты женщин, участвующих в общественной жизни."**

Соблюдение принципа равенства мужчин и женщин неотделимо от уважения прав человека в комплексном политическом, экономическом, социальном и культурном понимании прав человека. Такая приверженность твердо опирается на Национальную хартию действий, Конституцию Бахрейна, прогресс, которого добились женщины Бахрейна в сфере образования в период после 1928 года, реформы, инициированные Его Величеством Королем в 1999 году, а также политику и программы правительства. Были приняты следующие меры:

- введение в действие и внесение поправок в законодательство и законы, обеспечивающие справедливость и объективность в отношении женщин, включая Закон о труде в частном секторе, осуществление жилищного законодательства, Закон о социальном обеспечении, Закон о семье (часть 1), введенный в действие Законодательным декретом № 19 от 2009 года;
- включение практических мер в национальные стратегии, направленные на улучшение положения женщин, что, например, было сделано Верховным советом по делам женщин, который создал Центр поддержки женщин, оказывающий услуги консультирования и предоставления рекомендаций, реализует на постоянной основе программы повышения общественной осведомленности и правового воспитания, предоставляет бесплатные юридические консультативные услуги, устраняет разрыв между положениями законодательства и правоприменением (включая использование механизмов мониторинга дискриминации), обеспечивает пострадавшим женщинам возможность подавать жалобы, оказывая им правовую и социальную помощь, а также другие меры;
- интенсификация сотрудничества между официальными органами и общественными организациями женщин с целью повышения осведомленности женщин об их законных правах, в частности, в плане предъявления иска в случаях, связанных с насилием в семье. Верховный совет по делам женщин провел ряд мероприятий, в том числе симпозиумов и семинаров, по теории права и вопросам практического применения мер судебной защиты прав женщин. В связи с этим было опубликовано руководство для женщин по вопросам, связанным с судебными разбирательствами в шариатских судах, и Совет организовал курс подготовки женщин-инструкторов по использованию этого руководства. Совет также провел ряд информационно-просветительских семинаров и учебных курсов в рамках программы правового воспитания и профессиональной подготовки, осуществляемой в сотрудничестве с Университетом Бахрейна;

- был издан указ № 18 от 2010 года, учреждающий премию Ее Королевского Высочества принцессы Сабики бинт Ибрахим Аль Халифа за расширение прав и возможностей женщин в профессиональных и политических ассоциациях. Эта премия присуждается один раз в четыре года лучшей политической ассоциации и лучшей профессиональной ассоциации, прилагающим усилия к повышению роли женщин в политических и профессиональных организациях гражданского общества. Она предназначена для того, чтобы стимулировать и активизировать более интенсивное привлечение женщин учреждениями, назначение женщин на руководящие должности и недопущение дискриминации в отношении них. Она призвана обеспечить достижение этих целей посредством: активизации участия женщин в деятельности политических и профессиональных ассоциаций; наращивания потенциала женщин в области руководства, политической и профессиональной деятельности; углубления знаний и опыта женщин в профессиональной и политической сфере; а также повышения осведомленности бахрейнского общества о роли, правах и обязанностях женщин;
- акцент на принципе равенства. Законодательство Бахрейна гарантирует равенство мужчин и женщин перед законом и в отношении правовой компетентности, включая право женщины заключать договоры и распоряжаться своими денежными средствами и имуществом. Женщины и мужчины имеют равные права в судах. Женщина может предъявить иск или подать жалобу от своего имени. Женщины наравне с мужчинами пользуются всеми юридическими услугами, в том числе правовой помощью, если они не в состоянии самостоятельно нести расходы, связанные с судебными издержками и оплатой гонорара адвоката;
- большое значение придается наличию четкой концепции и стратегических планов достижения гендерного равенства путем принятия законодательных и незакондательных мер и непрерывного сотрудничества с гражданским обществом, на что и направлены усилия Верховного совета по делам женщин Бахрейна;
- что касается вопроса о том, сколько случаев, связанных с обвинениями в угрозах, домогательстве, запугивании, нападениях или убийстве женщин, участвующих в общественной жизни, было расследовано и рассмотрено в судебном порядке, то следует проводить различие между тем, что публикуется в социальных медиа, и фактическими сообщениями, поступающими в следственные органы. В докладе Бахрейнской независимой комиссии по расследованию установлено, что такие обвинения, в частности в отношении женщин, являются необоснованными и что произошедшие в Бахрейне в 2011 году события, нарушившие общественную жизнь, затронули всю страну, в том числе всех ее граждан, как мужчин, так и женщин. Как только эти события завершились, общественная жизнь вернулась в нормальное русло, и в настоящее время женщины Бахрейна живут своей жизнью в условиях полной свободы и отсутствия угроз, домогательств или запугиваний со стороны кого бы то ни было;
- женщины обладают всеми возможностями для участия в общественной жизни наравне с мужчинами, что отражено в политическом представительстве женщин в законодательном органе. Можно привести много примеров, включая примеры избрания четырех женщин в Палату депутатов и

одной женщины в муниципальный совет посредством свободных и прямых выборов. Нежелание многих женщин участвовать в политической жизни обусловлено их собственным выбором. Не было подано ни одной жалобы касательно угроз в адрес какого-либо молодого человека или женщины, выставивших свою кандидатуру на выборах.

## Гражданство

**Вопрос 15. "Просьба представить информацию о положении дел с внесением поправки в Закон о гражданстве, которая позволяла бы женщине Бахрейна передавать свое гражданство своим детям и супругам небахрейнского происхождения (пункты 82 и 119; CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 30). Просьба представить информацию о правовых причинах, по которым может быть аннулировано бахрейнское гражданство, а также обновленные данные в разбивке по полу о количестве граждан Бахрейна, лишенных его гражданства."**

Правительство Бахрейна в настоящее время рассматривает проект закона, который предоставляет гражданство Бахрейна детям бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами. Ряд членов Палаты депутатов также представили на рассмотрение Совета представителей законопроект, предоставляющий гражданство Бахрейна детям бахрейнских женщин, вступивших в брак с иностранцами. Правительство принимает меры в интересах таких детей, в том числе подготовив проект закона о внесении поправок в статью 3 Закона № 18 от 2006 года о социальном обеспечении на основе предложения, представленного Верховным советом по делам женщин. Этот проект закона, который в настоящее время находится на рассмотрении законодательного органа, имеет целью ввести пособие для детей бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранцами, и включить таких женщин в число лиц, охваченных социальным обеспечением.

Что касается правовых причин и процедуры лишения гражданства Бахрейна, то в статье 17 а) Конституции Бахрейна говорится: "Гражданство Бахрейна устанавливается по закону. Лицо, имеющее гражданство Бахрейна по праву рождения, не может быть лишено гражданства, за исключением случаев государственной измены и других случаев, предусмотренных законом." Закон о гражданстве Бахрейна также предусматривает возможность лишения бахрейнского гражданства натурализованных лиц, а именно:

"Бахрейнское гражданство может быть аннулировано у натурализованного лица по приказу Его Светлости Правителя в следующих двух случаях:

1. Если это лицо получило бахрейнское гражданство путем мошенничества или на основе ложных заявлений, или путем сокрытия существенной информации. В этом случае бахрейнское гражданство может быть аннулировано у любого натурализованного лица, получившего гражданство в соответствии с пунктом 4 статьи 6 настоящего закона.
2. Если это лицо было осуждено в Бахрейне в течение 10 лет с момента натурализации за совершение преступления, связанного с посягательством на честь или злоупотреблением доверием. В этом случае бахрейнское гражданство может быть аннулировано только у осужденного лица."

### Аннулирование бахрейнского гражданства

"Его Королевская Светлость Правитель может приказать аннулировать бахрейнское гражданство любого лица, которое:

- a. поступает на военную службу другой страны и продолжает нести ее, несмотря на издание указа правительства Бахрейна об увольнении с такой службы; или
- b. оказывает помощь или поступает на военную службу недружественной страны; или
- c. наносит ущерб государственной безопасности."

## **Образование**

**Вопрос 16. "Просьба представить информацию об усилиях, предпринятых для обеспечения наличия и доступности равных возможностей профессионального обучения для мальчиков и девочек (CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 32). Просьба сообщить, наблюдается ли прогресс в реализации мер по поощрению женщин получать образование и приобретать профессиональные навыки в нетрадиционных для женщин областях. Просьба указать меры, принятые для обеспечения доступа к образованию для детей рабочих-мигрантов, в частности девочек."**

В 2007 году Совет по экономическому развитию выступил с инициативой по развитию системы профессионально-технического образования в Бахрейне, а также с другими инициативами по развитию образования и профессиональной подготовки. Такое решение было основано на результатах исследования, проведенного Советом совместно с Министерством образования, в рамках которого изучался вопрос о повышении уровня знаний и навыков молодых людей Бахрейна как мужского, так и женского пола, благодаря внедрению системы образования и профессиональной подготовки, разработанной и реализуемой на рынке труда с целью обеспечения овладения учащимися основными профессиональными компетенциями, востребованными на рынке труда, и предоставления молодым людям обоих полов возможности зачисления на обучение по программам профессионально-технического образования. Эта система внедрена в десяти школах, в том числе в четырех ремесленных училищах для мальчиков, двух школах бизнеса для мальчиков и четырех школах бизнеса для девочек.

Что касается равных возможностей профессионального обучения для мальчиков и девочек в нетрадиционных областях, то были реализованы программы обучения нетрадиционным для женщин специальностям, таким как компьютерные технологии, автоматизированное проектирование, электроника и использование электротехнических устройств. В 2010 году было положено начало производственному образованию девушек с созданием технической специализации по компьютерным аппаратным средствам в школе "Маарифа". Число девушек, обучающихся нетрадиционным для женщин профессионально-техническим специальностям в школе "Маарифа" в 2013/14 учебном году, увеличилось до 24 человек на втором курсе и 17 человек на третьем курсе. Число таких студенток в школе "Вафа" составляет 14 человек на первом курсе и 17 человек на втором курсе. Такое образование и профессиональную подготов-

ку получают студенты мужского и женского пола, являющиеся детьми иностранных работников.

Образование в Бахрейне является обязательным. Дети школьного возраста учатся в государственных или частных школах. Министерство образования обеспечивает бесплатное образование всем бахрейнским и небахрейнским учащимся, поступающим в государственные школы на три ступени образования (начальная, средняя и старшая) в возрастной группе от 6 до 18 лет, без дискриминации по признаку пола. Оно бесплатно обеспечивает учащихся учебниками в начале каждого учебного года. Существуют специализированные учреждения для обучения лиц с особыми потребностями. Эти учреждения предоставляют все услуги, необходимые их учащимся.

Частные школы в Бахрейне различаются применяемыми в них образовательными методиками и учреждениями, осуществляющими надзор за их консультативными советами. Существуют три типа частных школ:

- национальные частные школы, которые создаются и функционируют под управлением бахрейнских граждан или бахрейнцев в сотрудничестве с иностранными гражданами в образовательных целях. Они предоставляют услуги детского сада и обеспечивают образование начальной, промежуточной, средней и высшей ступеней и предлагают двуязычные программы обучения, в рамках которых предметы ведутся на арабском и на английском языках;
- иностранные частные школы, которые создаются и функционируют, а также финансируются иностранным учреждением, диаспорой или иностранной организацией в Бахрейне с целью обучения детей иностранных диаспор. Они предоставляют услуги детского сада и обеспечивают образование начальной, промежуточной, средней и высшей ступеней. Языком обучения, как правило, является английский, французский или урду;
- школы диаспор, которые создаются и финансируются иностранными диаспорами в Бахрейне исключительно для целей обучения своих детей.

## **Занятость**

**Вопрос 17. "Просьба представить информацию о конкретных стратегиях, направленных на обеспечение равных прав мужчин и женщин в области занятости (пункт 94). Просьба также указать принятые меры по обеспечению защиты женщин от сексуальных домогательств на рабочем месте. Какова отдача от различных программ Верховного совета по делам женщин по расширению экономического участия женщин?"**

Закон о труде в частном секторе № 36 от 2012 года включает множество вновь введенных льгот и прав, обеспечивающих защиту и приносящих пользу работающим женщинам, которые соответствуют международным трудовым нормам и учитывают последние изменения на рынке труда Бахрейна. К числу наиболее важных из таких льгот и прав относятся следующие:

- Женщин можно нанимать для выполнения работы в дневное или ночное время, за исключением некоторых видов работ, выполняемых в ночное время, в соответствии с международными трудовыми нормами, которые

запрещают дискриминацию между мужчинами и женщинами в этом отношении. Ранее действовавший закон запрещал наем женщин для работы в ночное время, за исключением некоторых профессий и видов работ, предусмотренных постановлением министерства.

- Продолжительность оплачиваемого отпуска по беременности и родам была увеличена до 60 дней вместо 45 дней согласно ранее действовавшему закону.
- Работающая женщина может брать неоплачиваемый отпуск для ухода за ребенком до достижения им шестилетнего возраста на срок до шести месяцев три раза в течение всего срока ее работы. Этот отпуск, который не предоставлялся согласно ранее действовавшему закону, соответствует международным трудовым нормам, установленным в этом отношении.
- Явным образом запрещается дискриминация в оплате труда по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания. Это новое положение, которое соответствует международным трудовым нормам, в частности положениям Конвенции № 111 о дискриминации в области труда и занятости 1958 года, которая запрещает дискриминацию в сфере труда и занятости и которая была ратифицирована Бахрейном в 2000 году.
- Теперь предусмотрен новый метод урегулирования индивидуальных трудовых споров. Специальный орган, сформированный при Министерстве труда, разрешает индивидуальные трудовые споры с согласия работника и работодателя до обращения в суд. Если дружественное урегулирование невозможно, работник и работодатель имеют право по своему усмотрению решать, обращаться ли в суд. Это положение согласуется с правом на судебное разбирательство, которое гарантируется Конституцией. Ранее действовавший закон содержал требование подачи трудовой жалобы в Министерство труда до подачи иска, касающегося трудовых отношений, в суд.
- Создание системы рассмотрения судом исков, касающихся трудовых отношений, в соответствии с которой такие иски представляются на рассмотрение судьи, который пытается примирить стороны в течение двух месяцев. Если примирение невозможно, судья передает иск в Высший гражданский суд, который выносит судебное решение, являющееся обязательным к исполнению обеими сторонами в течение одного месяца с момента передачи иска. Эта система ускоряет принятие решений по искам, касающимся трудовых отношений, и помогает справиться с проблемой затяжных судебных разбирательств по таким искам.
- Защита женщин от любых форм домогательства гарантируется Уголовным кодексом, введенным в действие Декретом-законом № 15 от 1976 года, и поправками к нему, статьи 350 и 351 (раздел, касающийся изнасилования и оскорбления чести) (Приложение № 8). Уголовный кодекс Бахрейна квалифицирует как уголовное преступление совершение таких актов, независимо от того, где они совершаются, если есть основания, подтверждающие совершение преступления в плане действия, нанесенного вреда, а также причинно-следственной связи между действием и вредом.
- Статья 81 Закона о труде в частном секторе № 36 от 2012 года предусматривает, что в случае, если работник обвиняется в совершении уголовного

преступления или административного правонарушения, нарушающих честь, подрывающих доверие или общественную мораль, или совершает административное правонарушение в рамках своих должностных обязанностей, работодатель может временно отстранить его от работы до вынесения решения относительно этого работника Управлением прокуратуры. Это положение обеспечивает защиту женщин от преследований после подачи жалобы. Если женщина подвергается сексуальным домогательствам в любой форме на своем рабочем месте, она может сообщить об этом в отдел полиции, обладающий соответствующей юрисдикцией. Это обеспечивает возможность принять правовые меры и направить дело, возбужденное против лица, осуществляющего сексуальные домогательства, в суд.

Верховный совет по делам женщин в сотрудничестве с национальными и международными банками и организациями, занимающимися финансированием развития, выполнил ряд программ и проектов на национальном уровне с целью расширения экономических прав и возможностей женщин. В этом контексте он стремился расширить возможности женщин в плане управления средними и малыми предприятиями в целях обеспечения их экономической независимости и вовлечения в предпринимательскую деятельность и деятельность частного сектора. Он также предпринял попытку начать реализацию инициатив в поддержку предоставления льготного финансирования. Например, одной из таких инициатив "Портфель Ее Королевского Высочества принцессы Сабики бинт Ибрахим Аль Халифа в поддержку женщин, занимающихся коммерческой деятельностью". Этой инициативой воспользовались 267 женщин в рамках проектов, которые были выполнены. Другим важным событием в этой связи стало открытие Центра "Реядат" по развитию компетенций женщин Бахрейна. Центр оказывает консультационные услуги и услуги по профессиональной подготовке, а также обеспечивает бизнес-инкубаторы для женщин-предпринимателей (приложение № 9).

Женщины начали заниматься коммерческой деятельностью в 1961 году. По состоянию на конец 2011 года на женщин в Торгово-промышленном реестре было зарегистрировано 12 358 действующих коммерческих предприятий. Расширение участия женщин в экономике находит свое отражение в увеличении доли женщин в составе рабочей силы по отношению к общей численности рабочей силы Бахрейна в период с 2001 по 2013 год с 25,8 процента до 32 процентов. Столь значительное увеличение отражает положительное влияние образования, а также законов и нормативных актов, которые были приняты в Бахрейне. Это подтверждает принцип гендерного равенства в отношении прав и обязанностей, а также в отношении занятия должностей в государственном и частном секторах.

**Вопрос 18.** "Просьба объяснить, какой орган отвечает за надзор над соблюдением трудового законодательства (включая постановление Министерства № 21 (1994 года)) работодателями в отношении работников, не являющихся гражданами Бахрейна, включая домашнюю прислугу (пункт 132). Уточните, включает ли проект закона о работе в частном секторе, упомянутый в докладе, положения о защите прав всей домашней прислуги и иностранных работников. Какие существуют институциональные механизмы для повышения осведомленности в частном секторе о правах домашней прислуги? Просьба представить информацию о кон-

**кретных мерах, принятых государством-участником для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты, особенно домашние работницы, знали о своих правах и имели доступ к правовой помощи, например, в случае перевода законов и документов на английский язык. Какие меры были приняты государством-участником, с тем чтобы трудящиеся-мигранты могли реализовать свое право на обращение в суд?"**

Управление по регулированию рынка труда является официальным органом, ответственным за надзор над соблюдением трудового законодательства работодателями в отношении работников, не являющихся гражданами Бахрейна, включая домашнюю прислугу. Бахрейн подписал ряд меморандумов о взаимопонимании со странами, экспортирующими трудовые ресурсы в Бахрейн, в том числе с Индией, Шри-Ланкой и Непалом. Эти меморандумы касаются создания процедур сертификации бюро по трудоустройству в странах, экспортирующих трудовые ресурсы, а также правовых мер защиты иностранных работников в принимающих странах. Министерство труда также сотрудничает с посольствами стран, экспортирующих трудовые ресурсы, в решении проблем и принятии мер по жалобам, касающимся иностранных работников.

Органом, ответственным за надзор над исполнением трудового законодательства, в соответствии с полномочиями, установленными в Законе о труде № 36 от 2012 года (Приложение № 10) и исполнительных распоряжениях к нему, является Министерство труда. Постановление правительства № 21 от 1994 года было издано в соответствии с прежде действовавшим трудовым законодательством. Оно будет оставаться в силе до тех пор, пока не будут изданы исполнительные распоряжения в соответствии с Законом об Управлении по регулированию рынка труда.

На основе разрешения Совета Министров № 2/1907, выданного 12 ноября 2006 года, Министерство труда продолжает выдавать разрешения на работу и лицензии бюро по импорту трудовых ресурсов до тех пор, пока эти функции не примет на себя Управление по регулированию рынка труда.

Государства – члены Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива через свой Совет министров по вопросам труда обсуждают типовую модель трудового соглашения для домашней прислуги. Проект текста такого соглашения обеспечивает соблюдение прав работника и прав работодателя или главы семьи. Законодательные органы стремятся содействовать развитию договорных взаимоотношений между обеими сторонами в соответствии с трудовым законодательством и нормативными актами.

В Законе о труде в частном секторе законодательство Бахрейна не проводит различий между национальными и иностранными работниками по признаку пола, этнической принадлежности или расы и наделяет всех работников одинаковыми правами.

Министерство труда и Управление по регулированию рынка труда осуществляют надзор и контроль над деятельностью бюро по импорту иностранной рабочей силы и трудоустройству. Они также рассматривают жалобы, поступающие от иностранных рабочих или работников в отношении этих бюро, в том числе по поводу взимания с иностранного работника платы за услуги по трудоустройству, недобросовестности, обмана при заключении трудового со-

глашения, или вида работ, за получением которых в Бахрейне обращаются иностранные работники.

Управление по регулированию рынка труда обладает юридическими полномочиями для отмены лицензии бюро по импорту иностранной рабочей силы и трудоустройству, если будет доказано, что это бюро нарушило правила и законы, действующие в этой сфере. Оно также имеет право передавать дела о таких правонарушениях в прокуратуру и другие судебные органы. Правительство Бахрейна издало декрет № 79 от 2009 года о возможности для иностранных работников переходить к другому работодателю без предварительного разрешения текущего работодателя. Этот декрет, который получил высокую оценку многих арабских и международных организаций и государств, экспортирующих трудовые ресурсы, обеспечивает иностранным работникам дополнительную защиту от эксплуатации, жестокого обращения и оплаты труда ниже предлагаемой на рынке заработной платы за аналогичные виды трудовой деятельности. Он также предоставляет работникам возможность выбирать место работы и предусматривает беспрепятственный и законный переход к другому работодателю, что защищает их от неприемлемых или нежелательных условий работы.

Управление по вопросам трудовых отношений Министерства труда осуществляет мониторинг положения работников в частном секторе с целью обеспечения полного соблюдения Закона о труде в частном секторе. Отдел трудового арбитража и жалоб отвечает за урегулирование индивидуальных споров и инициирование разбирательств в суде в соответствии с Законом о труде. Он также предоставляет юридические консультации предпринимателям и работникам, участвует в информационных и просветительских мероприятиях, а также распространяет информацию о Законе о труде и о правах и обязанностях работников и работодателей. Отдел проверки условий труда отвечает за проведение периодических проверок учреждений с целью оценки соблюдения ими Закона о труде. Он также выпускает информационно-просветительские буклеты и публикации на разных языках и переводит тексты законов и документов на английский язык.

Законы, в которых закреплены обязанности иностранных работников, были переведены с арабского на следующие девять языков: английский, хинди, бенгали, урду, филиппинский, индонезийский, тайский, сингальский и турецкий. С более подробной информацией можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: [www.lmra.bh](http://www.lmra.bh).

Закон касается рабочих, домашней прислуги и других работников. Его положения охватывают трудовые соглашения, заработную плату, право на ежегодный отпуск, право на выходное пособие и освобождение от судебных издержек.

Генеральное управление по вопросам гражданства, паспортного контроля и проживания депортирует иностранных работников только на основании судебных постановлений или предписаний, изданных судебными органами. Кроме того, Управление проверяет, должен ли депортируемый иностранный работник получить какие-либо причитающиеся ему выплаты или пособия от своего работодателя. Если окажется, что такие задолженности есть, работнику предоставляется достаточно времени для того, чтобы он мог получить то, что ему причитается. После этого работник подписывает расписку в получении.

**Вопрос 19. "Просьба представить подробную информацию о массовых увольнениях и временных отстранениях от должности работников государственного сектора, в том числе многих женщин, после событий февраля и марта 2011 года, и о выполнении рекомендаций Бахрейнской независимой комиссии по расследованию."**

Закон дает право любому лицу, уволенному с работы, оспорить увольнение в судебном порядке и потребовать выплаты компенсации, за исключением тех случаев, когда это лицо было уволено по причинам правового характера или когда это лицо совершило преступление, караемое по закону, и было осуждено за его совершение.

В соответствии с королевским указом Его Величества Короля и премьер-министра о выполнении рекомендаций Бахрейнской независимой комиссии по расследованию все работники, которые были уволены по причинам дисциплинарного характера, на фоне недавних инцидентов были восстановлены в должности. Совет по делам гражданской службы связался со всеми соответствующими государственными органами с целью претворения в жизнь решения о восстановлении на работе с 1 января 2012 года всех работников, уволенных по причинам дисциплинарного характера, без ущерба для заработной платы, которую они получали до увольнения. Все сотрудники гражданских служб, в том числе женщины, были восстановлены в должности.

Таблица 1  
Отчет Совета по делам гражданской службы

| <i>Случаи увольнения и отстранения от работы и признания невиновными всех сотрудниц государственных учреждений, которые затем были восстановлены в должности</i> |                                                                                                                                                                                                                  | <i>Кол-во</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1                                                                                                                                                                | Количество сотрудниц, которые были признаны невиновными и восстановлены в должности в государственных учреждениях                                                                                                | 5             |
| 2                                                                                                                                                                | Количество уволенных сотрудниц, которые были восстановлены в должности в государственных учреждениях                                                                                                             | 92            |
| 3                                                                                                                                                                | Количество женщин – государственных служащих, которые были отстранены от работы и которым была урезана заработная плата в качестве меры дисциплинарного взыскания и которые затем были восстановлены в должности | 779           |
| <b>Итого</b>                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  | <b>876</b>    |

## Здравоохранение

**Вопрос 20. "Просьба представить информацию о количестве женщин, пользующихся услугами по планированию семьи, в том числе современными противозачаточными средствами, и уточнить, может ли решение о контроле над рождаемостью быть принято женщиной без согласия мужа. Просьба указать, как государство-участник следит за эффективным осуществлением политики, предусматривающей, что женщины могут согласиться на кесарево сечение и соответствующую медицинскую помощь без разрешения любых других лиц, в том числе своих мужей (пункт 135)."**

Министерство здравоохранения через специализированные клиники во всех медицинских центрах реализует непрерывные программы консультирования и повышения общественной осведомленности по вопросам здоровья, программы охраны репродуктивного здоровья и программы, касающиеся планирования семьи, в соответствии со средствами, выбранными женщиной по согласованию с ее мужем. В клиниках первичной медико-санитарной помощи осуществляются клинические обследования. Отдел услуг в области материнства и детства обеспечивает последующее ведение пациентов. Имеются справочные пособия и буклеты, в которых содержится информация об этих услугах и разъясняются виды и методы планирования семьи. В 2012 году 3307 женщин воспользовались государственными услугами по предоставлению противозачаточных средств.

Чтобы назначить женщине любой из видов противозачаточных средств, не требуется согласие мужа. Различные средства планирования семьи обсуждаются с женщиной. Все медицинские услуги и уход предоставляются женщинам на основании их запроса. Предоставление помощи и услуг не зависит от наличия разрешения со стороны мужа, тем более что в условиях современного общества муж и жена вместе участвуют в планировании семьи.

Действующий порядок не требует получения согласия мужа для проведения операции кесарева сечения. В соответствии с законом женщина, состояние здоровья которой дает ей право принять решение, может лично принять это решение. В течение последних двух лет, ни одна операция кесарева сечения не была отменена по причине несогласия мужа. Как правило, бригада медиков

разъясняет супружеской паре важность проведения операции кесарева сечения, в случае если проведение такой операции необходимо по медицинским показаниям.

## Брак и семейные отношения

**Вопрос 21. "Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для утверждения единого семейного кодекса, который предоставляет всем женщинам равные с мужчинами права в отношении брака и семейных отношений в соответствии с положениями Конвенции и как это было рекомендовано Комитетом (CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 39). Просьба сообщить о мерах, принятых для повышения минимального возраста вступления в брак для девушек с 15 до 18 лет. Просьба также сообщить обо всех мерах, принимаемых для устранения существенных правовых, финансовых и социальных препятствий, с которыми сталкиваются женщины по сравнению с мужчинами, если они хотят расторгнуть брак (CEDAW/C/BHR/CO/2, пункт 41)."**

Часть 1 Закона о семье, которая касается представителей суннитской ветви, была введена в действие Законом № 19 от 2009 года. Верховный совет по делам женщин подготовил исследование по вопросу о последствиях применения части 1 Закона о семье. Это исследование преследует следующие цели:

- Самым подробным образом определить воздействие закона на бахрейнское общество и выяснить, подходят ли положения закона для регулирования различных отношений между членами семьи и способствуют ли его положения укреплению сплоченности семьи и предупреждают ли ее разрушение и разделение;
- Подчеркнуть настоятельную необходимость введения в действие части 2 Закона, которая касается представителей джафаритской ветви, с целью окончательного оформления правовой системы защиты прав членов бахрейнских семей и содействия сплоченности семьи и, тем самым, укрепления принципов Конституции Бахрейна, которые подтверждают ценность семьи как основы общества.
- Часть 2 Закона, которая касается представителей джафаритской ветви, не была введена в действие, поскольку она не была одобрена рядом членов Палаты депутатов. Соответствующий блок принял меры по снятию проекта с повестки дня парламента. В настоящее время правительство пытается подготовить общество к принятию части 2 Закона посредством реализации мероприятий по повышению общественной осведомленности о важности введения Закона в действие. Ряд членов Палаты депутатов представил законопроект о введении в действие части 2 Закона о семье, касающейся представителей джафаритской ветви. Этот законопроект пока еще не был вынесен на обсуждение.

### Меры по утверждению единого семейного кодекса

- Введение в действие части 1 Закона о семье, которая доступна для любой бахрейнской семьи;
- Внесение изменений в документ о заключении брачного контракта;

- Регулирование деятельности должностных лиц, уполномоченных заключать браки в соответствии с административными правилами, в частности отказ от практики неоформления брачных контрактов и проверка согласия женщины или ее опекуна на заключение брачного контракта.

Меры по повышению минимального возраста вступления в брак для девушек

- Статья 18 части 1 Закона о семье гласит: "вступление в брак несовершеннолетней женщины в возрасте до 16 лет возможно с согласия шариатского суда после доказательства целесообразности заключения такого брака". Таким образом, судебные органы обязаны контролировать и санкционировать вступление в брак несовершеннолетних женщин. На самом деле случаи вступления в брак несовершеннолетних женщин практически отсутствуют, что обусловлено уровнем образования членов бахрейнского общества.
- статья 35 d) части 1 Закона о семье также содержит требование о том, чтобы судья определял соответствие возраста сторон, прежде чем давать им разрешение на заключение брака, а именно: "соразмерность возрастов членов пары считается исключительным правом женщины".

Меры по сокращению правовых и финансовых препятствий, с которыми сталкиваются женщины, желающие расторгнуть брак

- Пошлина за подачу иска носит символический характер (4 динара, что эквивалентно 11 долл. США). Во многих случаях женщины, которые не в состоянии оплатить эту пошлину, по их просьбе освобождаются от ее уплаты.
- Министерство юстиции или Верховный совет по делам женщин оказывают правовую помощь нуждающимся женщинам в судебных процессах и претензиях, возникающих в ходе судебных процессов или связанных с ними.